

EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 201

Trimestre..... Ptas. 1'50
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 5 de Diciembre de 1915

Redacción y Administración

Año IV

S. Agustín, 23, entr.º

Viaje por Alemania

BERLÍN NOCTURNO

Al llegar la noche se llena Berlín de una vida y una animación extraordinarias. Es entonces cuando experimenta el viajero una verdadera impresión de contraste.

Yo recuerdo las noches de Londres y París, con sus luces apagadas, con sus calles oscuras y medrosas, con aquella constante expectación de un ataque súbito de los zeppelins y los aeroplanos. Recuerdo la extraña sensación nocturna de Picadilly-Circus, el vaivén de carruajes y peatones a la mortecina luz de algún raro farol empañado y los enormes ómnibus eléctricos que avanzan como fantasmas en la penumbra. Recuerdo asimismo los bulevares de París, envueltos en un velo de sombra, y la densa obscuridad pavorosa del río, los puentes y las explanadas de la ribera. La perspectiva del ataque, la inminencia del peligro, la zozobra supersticiosa, como un miedo pueril que se recrudece en la noche, ante lo imprevisible y probable...

En Berlín la patria de los zeppelins, no hay excusa para semejantes temores. Las calles se alumbran como siempre, los sitios de diversión, abren sus escaparates y vestíbulos iluminados, y los vecinos pueden, si lo desean tener sus ventanas abiertas toda la noche.

Tiene fama Berlín de ser una ciudad regocijada, afecta a los placeres y las diversiones. Desde luego yo compruebo esta opinión mirando el número prodigioso de *restaurants* y de cafés que abren sus ámbitos amenos al público. Este público sano y un poco glotón, que trabaja intensamente durante el día y que busca a la noche, en el *restaurant* o en el teatro, una bien legítima compensación.

En el amplio *restaurant* que frecuento me cresta muchas veces encontrar un sitio donde sentarme. Comensales que han llegado de provincias a sus negocios, militares con licencia, familias que se tributan un beneficio... Unas familias burguesas que tienen un aire particular, que tienen ese aspecto bonachón y casero de los hogares antiguos y que aquí, en Berlín, no obstante el cosmopolitismo de la elegante ciudad, pueden verse todavía, ni más ni menos que en la época de Mme. de Staël. La señora de rostro grande y sonrosado, el caballero amable y sencillo, la señorita pulcramente ataviada y que, a pesar de su traje hermoso y su lozana juventud aleja toda idea de enfermiza coquetería. Y luego la infinidad de personas que entran a comer un plato copioso, rociado de abundante cerveza, y salen en busca del teatro o el cine.

¿Cuántas salas de espectáculos existen en Berlín...? Yo me he dirigido a la taquilla del teatro de la Filarmónica en busca de una localidad, y no han podido otorgármela; todas estaban vendidas. En vista de este fracaso, he debido someterme a la costumbre berlinesa; en lo sucesivo iré por la mañana a una agencia, y allí me expenderán el billete sin recargo alguno.

En la Leipzigstrasse hay una de estas agencias; ella me da la medida de la importancia que tienen los espectáculos en Berlín. La agencia es un establecimiento grande y lujoso, parecido a un Banco; numerosas mujeres trabajan, escriben, hacen números; ante las diversas taquillas hacen cola los compradores; y en las paredes cuelgan incontables carteles y anuncios que explican todos los teatros, todas las obras imaginables. Algunas representaciones se anuncian con una semana de anticipación.

Viendo ese furor teatral y espectacular, uno siente cierta vaga vergüenza! Allí lejos, en efecto, los cañones truenan y los heridos gimen... Pero, sin duda, los berlineses se han hecho el ánimo a toda clase de impresiones trágicas.

Esta noche, como via de examen, he querido visitar un teatro de *variétés*. Alguien me ha recomendado el *Palast-teater*, junto al Jardín Zoológico.

Con dificultad he logrado sentarme en una butaca. Un público diverso, que alternan el comerciante, el burgués y los soldados, llena la anchurosa sala. No falta la sesión de cinematógrafo. Los episodios triunfales de la guerra pasan ante el espectador; pasan los regimientos, los escuadrones al golpe, las baterías humeantes, y esos detalles penosos de la vida de campaña, donde el soldado alemán necesita hacer tantos esfuerzos de laboriosidad y disciplina. Después hay un número de cuplés. He ahí que aparece el cantor, famoso, sin duda, porque su aparición en escena promueve una salva de aplausos.

El cantor pronuncia sus estrofas con tono picaresco. Algo muy gracioso debe de decir: el público ríe y aplaude. En seguida, ese actor humorista decide imitar a toda la cohorte de los enemigos. Imita con verdadera gracia a los senegaleses, a los indostanos, a los marroquíes, a los rusos; bromea a costa de los italianos: reproduce los gestos y la manera de hablar de los ingleses. Por fin arrostra la imitación de un personaje francés, y con acento correcto, condición perfecta, canta varias estrofas en la lengua gala. No es preciso que el cantor traduzca al alemán sus estrofas francesas; todo el público demuestra comprender, y éste es un dato más de la cultura del público y de la instrucción general en Alemania.

Ahora también yo evoco el recuerdo de los teatros de *variétés* de París, y hago la debida comparación. Allí los actores y las bellas cantadoras usaban como asunto inalterable de sus canciones el bárbaro, el bruto, el facineroso alemán. Allí las canciones se enseñaban con el enemigo. Hacían descripciones horripilantes de la crueldad alemana, o significaban al soldado alemán. Los teatros aquellos se saturaban de un vaho triste, innoble; el odio vagaba sobre los espectadores; una intención enfermiza, rencorosa, vertía su hez en la sala.

Aquí el actor canta, se burla, imita, parodia; pero hay algo de salud, de fuerza, de generosidad en la anchurosa sala... Desde luego, las burlas carecen de rencor infamante. La gente ríe sin una doble intención criminosa. Uno siente, en fin, que no se ha ensuciado el alma al contacto de esas canciones... En el cuerpo alemán no ha hecho su nido la bilis latina ni el penetrante sarcasmo británico.

La función termina. El público sale y se desparrama por los cafés vecinos. Yo estimo pasear un rato por las calles amplias, elegantes, de este barrio higiénico y suntuoso. Los transeúntes, que en Berlín son muchos, buscan el abrigo de los bien pintorescos lugares de diversión. Cae una llovizna fría.

He penetrado en un café lujoso y veo los caballeros que cenan y las señoras, quizá un poco dudosas, que comen pasteles ávidamente. Las blusas de seda blanca dejan transparentar los brazos redondos, ríen las bocas frescas: las mejillas, lo mismo que las ojeras, carecen de colores y retoques. (Creo que no he visto todavía un rostro de alemana con pintura, polvos, barniz o estuco.)

Y mientras los violines tocan una romanza de Verdi, entre el aura mundana del café, he cerrado un momento los ojos... He visto los batallones bajo la nieve, los heridos que gimen, las baterías vomitando metralla. He sentido un poco de vergüenza de estar aquí, tan caliente y cómodo sobre el blando diván.

JOSE M. SALAVERRIA.

Berlín, octubre 1915.

La mano de Gallieni

No sé cómo podría traducirse al castellano el término, tan irónico como expresivo, inventado por Clemenceau para designar a los soldados que sólo tienen de tales el uniforme, y que, mientras los demás combaten, se ponen al abrigo en las oficinas

del Estado o en los servicios de la Administración militar. Clemenceau les llama *embusqs*, emboscados. Pero como el nombre no hace a la cosa, aceptaremos la traducción literal.

Sería injusto y ser pueril suponer que sólo en Francia existen emboscados. Siempre que la guerra estalla, en cualquier pueblo sea, se entabla entre la nación y el individuo una lucha muy natural y muy humana. La nación necesita carne para los cañones enemigos. El individuo trata de salvar su piel. Los militares de profesión no dudan nunca. Si alguna vez flaquea el valor físico, el sentido moral y la disciplina devuelven bien pronto al militar el uso justo de su espíritu. Algo semejante ocurre con el soldado que ya se encuentra en filas. Pero no sucede lo propio con las reservas. Todo lo que está en su casa, al lado de su padre, de su mujer o de sus hijos, no salta de alegría al recibir la orden de movilización. Entonces habla cada hombre su lenguaje, según el temple de su ánimo, según su condición social, según sus virtudes o sus vicios. El verdadero patriota acepta con su goce austero su destino. El patriota tibio se irrita, filosofa contra la guerra, y una vez frente al adversario, estimulado por el ejemplo de los más ardorosos y convencido de que la disciplina militar no es un mito, acaba por luchar como bueno. Este es el tipo general del combatiente: el más humano. Queda el mal patriota: éste trata de eludir el deber por todos los medios. No querría que pereciera su Patria; pero se dice que «precisamente» porque falte el no ha fallar la victoria, que lo que sobra es gente; que no sólo se sirve al país yendo a morir al combate; que hacen falta empleados, fabricantes, enfermeros, auto-

individuo, sino muchos, muchísimos, si la nación no aprieta la mano, el mal patriota, que se abstiene de combatir, no sólo le roba soldados, es decir, fuerza, sino que desmoraliza a los que se juegan la vida en la batalla, a los que vuelven inválidos de la línea de fuego y produce tristeza e indignación en las familias de los que están cumpliendo su deber o ya han dado sus vidas a la Patria.

¿Qué medio hay de impedir esta acción tortuosa y oscura del egoísmo individual contra el llamamiento de la Patria? Uno solo: la energía, el rigor, la ejemplaridad inflexible. Hay que perseguir al emboscado en su madriguera o bajo su disfraz. Hay que decirle: «El servicio que presta usted aquí lo puede desempeñar otro... Usted, a las trincheras...» Con mujeres, con gente moza, o ya entrada en años, y con inválidos, casi todos los servicios burocráticos pueden ser cumplidos perfectamente. Todo el que poseyendo aptitud para empuñar las armas no las empuña—o no ser que en un trabajo técnico rinda mayores provechos a su país—es un emboscado. Pero generalmente el emboscado posee «emboscadores», amigos influyentes, parientes habilidosos y activos que saben disimularle en su conducta. Es, pues, necesaria una voluntad energética o varias, que luchan, en nombre de la seguridad de la Patria, contra esa red de recomendaciones de combinaciones y de subterfugios en que se escabulle el mal patriota.

Yo no sé cómo lucharán Alemania, Austria, Rusia o Italia contra esta plaga, contra esta manifestación del egoísmo individual que, lo repito, es de todos los tiempos y de todas las latitudes... El hombre que no quiere exponerse y que no concluye de aceptar la grandeza de los momentos trágicos; el hombre que cuida y mima sus carnes y sus huesos; el hombre, en fin, que pone a su familia por encima de su pueblo y que no querría privar al hogar de su presencia, acaso absolutamente necesaria, existe en todas las comarcas y ha existido siempre... Pero, siempre también, la nación ha exigido el débito sagrado y ha tolerado, a lo sumo, que unos po-

cos lo eludiesen. Ahora, cuando la más heterogénea y grandiosa de las guerras azota a los primeros pueblos del mundo, cuando cada combatiente se está jugando el todo por el todo, el «hacer la vista gorda» es un delito, un delito por omisión contra la Patria.

Tres hombres lo han comprendido así en Francia, tres hombres que representan el más justo y equitativo deseo nacional: Clemenceau, que ha hecho en *L'Homme Enchaîné* una campaña vigorosa contra el emboscado; Dalbiez, que ha hecho triunfar su famosa ley, y Gallieni, el rudo y recio Gallieni, para quien constituye un delito la recomendación.

Estos días, a raíz de la publicación de su circular conminando a los soldados distraídos por esas oficinas a constituirse en sus cuarteles respectivos antes del 25 del corriente, Gallieni ha castigado a un oficial que utilizaba los servicios de un ciudadano rico, que hacía de mecánico en su propio automóvil con tal de no ir a las trincheras. El *chauffeur* ha debido cambiar, a toda prisa, el cómodo volante por el fusil. Y al oficial complaciente le han sido impuestos dos meses de arresto y la pérdida del grado. Prensa y público aplauden sin reservas esta severidad.

No lleva trazas de ablandarse la mano férrea de Gallieni, tan inspirada y tan energética en Septiembre de 1914...

ALBERTO INSUA.

París, Noviembre de 1915.

La guerra en Asia

EL FERROCARRIL DE BAGDAD

perios centrales pudieran meditar contra el Egipto o contra las fuerzas británicas que operan en el Irak-Arabi tropezarían con el inconveniente de las malas comunicaciones. Por tanto, los lectores no juzgarán fuera de ocasión que se recuerden aquí algunos datos respecto al ferrocarril que más ha de influir sobre ese aspecto de la lucha: el ferrocarril de Bagdad.

A la margen asiática del Bósforo, en el ángulo donde dicho estrecho se abre en el mar de Mármara, está asentado Haidar Pachá, el lugar que sirve de cabeza a las líneas férreas de Anatolia. Una travesía de mar de poco más de un cuarto de hora lo separa de la orilla opuesta y de Constantinopla; espacio de mar tan breve que se ha hablado muchas veces de salvarlo con un puente o con un túnel, cual el que en Liverpool, por ejemplo, existe bajo el Mersey. De Haidar Pachá arranca un ferrocarril que va a Ismid (91 kilómetros), construido hace más de 40 años, a expensas del Gobierno turco, y confiada su explotación a la Sociedad otomana de los ferrocarriles de Anatolia, que el Deutsche Bank y el Wütembergische Bank crearon en 1889. Esa Compañía es concesionaria y explota otros ferrocarriles, entre ellos uno del Ismid citado a Eskisher Konia. El llamado ferrocarril Bagdad era la prolongación de este último: partiría de Konia, atravesaría la cordillera del Taurus, pasaría por Adana y Alepo, trazaría el Eufrates y la Mesopotamia superior y bajaría desde Mosul la izquierda del Tigris para llegar a la ciudad de las mil y una noches, seguir a los Santos Lugares del *chiismo* (Nediyef y Kerbela) y concluir en Basora, orillas del *Char-el-Arab*: total, 2.190 kilómetros.

Se otorgó la concesión por el Sultán en 1899; el Convenio para su ejecución se firmó en 1902, y pocos asuntos de política internacional habrá habido en estos trece años que más diéran que escribir. Que si la influencia Alemana se aumentaba; que si el tráfico por el canal de Suez disminuía; que si la mala de las Indias utilizara ese camino; que si la posición de Inglaterra en el golfo Pérsico y en la India se modificara; que si la Mesopotamia podría colonizarse; que

si Smirna creciera a expensas de Constantinopla; que si los medios que el Gobierno turco quería emplear para procurarse recursos con destino a la obra y que en mucha parte afectaban al comercio y súbditos extranjeros eran aceptables; que si las diversas potencias procederían lícitamente, sujetando a condiciones su aceptación; que si las otras compañías ferroviarias en Turquía experimentarían perjuicio y cómo se resarcirían...

Las dificultades de ejecución eran grandes, al extremo que para construir la primera sección de 200 kilómetros, la Sociedad concesionaria se reservó un plazo de ocho años. Según fuentes francesas (el Boletín de la Sociedad de Geografía de París, y el del Comité del Asia francesa), sólo hay, o sólo había hace unos meses, en explotación 799 kilómetros.

La parte que más interesante habría resultado ahora es la de Konia a Alepo, porque ligaría la red de Anatolia (y, por tanto, el Bósforo y Constantinopla) con el ferrocarril del Hedjaz, y, en general, con los de Siria y Palestina, quitando así algunos importantes obstáculos a la tentativa contra el canal de Suez. Pero ocurre que en ese trozo, más allá de Eregli y antes de llegar a Adana, hay en lo construido una primera solución de continuidad de 34 kilómetros, en pleno Taurus, entre Karapınar (271 kilómetros al Este de Konia) y Dorak. Años atrás, se escribía que «para atravesar esas montañas impracticables y cubiertas de bosque, los técnicos tendrían que realizar una labor muy difícil, sobre todo a la bajada de las grandes pendientes orientadas al Este y Mediodía». Ahora se detalla que, en la interrupción de trayecto a que me referí, harán falta cuatro túneles en junto de 18 kilómetros de largo, neles dichos años, en la primavera pasada que estaba ya a punto de terminarse. Sin embargo, según una comunicación de Mr. Hogarth a la Real Sociedad Geográfica de Londres (26 de abril de 1915. Véase su interesante texto en *The Geographical Journal* de junio), «otros de los túneles precisos no se han empezado siquiera, y todo el tráfico entre el extremo del trozo septentrional de la línea y el del trozo meridional tiene que hacerse por una carretera sobre una cresta, a 8.000 pies de altura». Esa carretera es la de Botzanti a Adana; está «hermosamente planeada y ejecutada»; es practicable para la artillería, y una fuerza montada ligera puede salvar el obstáculo en diez horas.

A 115 kilómetros de Dorak, pasado Adana, la línea se interrumpe otra vez, entre Mamureh y Raydun, o sea sin llegar a Alepo. Es en el Amanus, ese monte que, destacándose del Taurus, se enlaza al Líbano. El ferrocarril necesita ahí de un túnel, que se ejecuta, según los ingleses, muy lentamente; tanto, que los ingenieros alemanes, comprendiendo que la interrupción no se suprimirá antes del término probable de la guerra, se han aplicado a mejorar las comunicaciones por carretera entre Dorak y Alejandreta o Raju, punto este último sobre el ferrocarril de Siria. Por ambos caminos «los turcos han estado enviando hombres, víveres y municiones y piezas grandes de artillería. Un inglés que los vio transportar estas últimas dice que, bajo la dirección alemana, lo estaban haciendo notablemente bien» (Hogarth).

Si las obras de arte aludidas renegones atrás se concluyen con mayor rapidez que ingleses y franceses creen, o si se ha encontrado efectivamente modo de franquear las dos referidas soluciones de continuidad del ferrocarril, habrá quedado asegurada una comunicación militar suficiente entre Haidar Pachá y las cercanías de Alepo y Maan, a 200 millas expresadas cercanías y Bagdad; la línea desde Alepo, en dirección Este, ha llegado quizá a Ras-el-Ain (entre el Eufrates y el Tigris); pero le resta

continuar a lo largo de las pendientes de los montes de Abdin, ganar el Tigris por Nasibin (el emplazamiento de la romana Antioquia de Mignonia), y por Masul (la Nínive Antigua), descender el valle hasta Samarra, donde los carriles, tendidos ya y en explotación, conducen a Bagdad. ¿El trozo no construido (Ras-el-Ain a Samarra) es reemplazable, para fines de guerra, por otras vías de transporte? Los ingleses temen que sí; que desde Ras-el-Ain a Mosul, el camino a través del desierto no ofrezca inconvenientes insuperables a sus adversarios, y que de Mosul a Bagdad puedan servirse del río con balsas primero y con embarcaciones de vela y vapor más abajo.

MANUEL GONZALEZ-HONTORIA.

LO QUE DICEN LOS POLITICOS

Don Pablo Iglesias

—¿Qué es lo que usted desea saber de mí?—me pregunta el jefe del partido socialista.

—Su opinión, o, mejor dicho, la de su partido, en lo referente a las reformas del Ejército.

—Ya la he consignado en el Parlamento al ocuparme de los proyectos del ministro de la Guerra. Creo que todas las reformas del Ejército son inoportunas y prematuras ahora. Primero, porque hay que esperar el resultado de la contienda europea. Y principalmente, porque estimo que, como quiera que España en ningún caso estará capacitada para defenderse por sí sola contra una agresión improbable de las grandes potencias, habrá de hacer depender su organización militar de su política exterior, esto es, de las alianzas que contraiga. Según con quien pacte para la colaboración en la defensa de su territorio, así habrá de estar orientada su organización militar. Las reformas que ahora se proponen, ¿qué eficacia tendrían en el caso de que al terminar la guerra alguno de los actuales grandes beligerantes quisiera atacarnos? ¿Estaríamos, una vez aprobadas esas reformas, menos indefensos que lo estamos ahora? No. Luego lo prudente es aguardar al término de la guerra actual para obrar conforme a las enseñanzas que se desprendan de ella, y a las nuevas ideas que predominarán seguramente en Europa.

—Demasiado optimista; pero tengo por cierto que la era de las grandes guerras se habrá acabado esta vez. Restablecida la paz, agobiadas las naciones que han luchado, así las vencedoras como las vencidas—en el supuesto de que haya vencidos y vencedores—por las pérdidas en hombres y en riqueza, abrumadas por el peso enorme de sus deudas públicas, será imposible que continúen soportando el gravamen que han supuesto hasta la fecha los armamentos. Yo creo que ese será, forzosamente, el momento de renunciar a la política militarista seguida por los grandes Estados europeos hasta ahora, de reducir los armamentos. Y es claro que si eso sucede, como yo espero, toda esta reorganización militar de España en torno a la que estamos discutiendo será completamente inútil. En lo que atañe a la reducción de las escalas, a la disminución del número de jefes y oficiales, el Gobierno podría obtenerla sólo con restablecer la vigencia de la ley amortizadora, cuya aplicación se interrumpió sin motivo alguno. Y si esta ley, aplicada mecánicamente, produjera perturbación en ciertos Cuerpos técnicos que tienen sólo el número preciso de jefes y oficiales, nada más fácil que modificarla parcialmente. Todo sería menos complicado que la tentativa del Gobierno de hacer una nueva legislación para el caso.

—De manera que, en principio, ¿usted es opuesto a toda la obra reorganizadora del Ejército actualmente?—
—Sí.

—¿Se opondrá usted a la creación del Estado Mayor Central?—

—Me opondré por aquella consideración de principio, por estimar las reformas, el conjunto de las reformas, extemporáneas; no porque me parezca mal que lo que haya de hacerse en materia militar, si es preciso hacerlo, sea proyectado y dirigido por un conjunto de hombres competentes. Pero ya le digo, yo no desciendo a detalles: lo esencial para mí es la creencia de que al final de la guerra se demostrará la inutilidad de los grandes Ejércitos y armamentos. Y como en todo caso las reformas que el Gobierno propone no han de aumentar en lo más mínimo nuestra capacidad defensiva, preferible es aguardar a ese mo-

mento decisivo para adoptar una línea de conducta.

—¿Tiene usted algún pensamiento acerca de las líneas férreas que se proyectan como estratégicas?—

—No me he ocupado detalladamente de esa cuestión. Claro que me parece bien que se complete nuestra red ferroviaria; pero sólo en cuanto sirva para aumentar el tráfico y facilitar el intercambio de los productos en nuestro territorio. Como ferrocarriles estratégicos no me inspiran, por lo ya dicho, ningún interés.

—¿Es opuesto el partido socialista a la instrucción militar de todos los ciudadanos?—

—No, señor. Es decir, dadas las condiciones actuales, puesto que en un régimen de socialismo universal, el Ejército sería innecesario. Actualmente no somos opuestos a la instrucción militar de todos los ciudadanos. Y en ese sentido no veríamos mal que se adoptase el procedimiento de instruir a los excedentes de cupo, y a los reservistas en sus pueblos, como quieren los reformistas. Ese procedimiento u otro cualquiera, mejor cuanto menos limitase a la libertad y la vida civil de reclutas y reservistas, no tendría que temer nuestra oposición. Esto es cuanto acerca de la reorganización militar de España me ha dicho el jefe del partido socialista.

JUAN PUJOL.

En el Ayuntamiento

El parto de los montes.

¡Espectación! Público numeroso; los escaños bastante concurridos. Una interminable acta de la sesión anterior. Un discursazo de Nin en defensa de unas pesetillas, con un exordio grandilocuente, preñado de figuras y más figuras, ejemplos y más ejemplos, con resultados tan inesperados, que llegan a producir una profunda escisión entre las huestes republicanas, cuyo tremebundo jefe se ve abandonado en una votación.

Y vuelta a los dictámenes.

Y por fin, el parto de los montes. Badoret, el gran Badoret, explana su moción y sin embargo no se conmueve la casa comunal, no se apagan las

va, ni... ná.

Decepción en las huestes populares. La figura terrible del joven federal se alarga por momentos; se ve claramente que no le satisface la moción de Badoret que empieza llenando de flores al aborrecido alcalde, al odioso Prat y las emprende luego con el cabildo catedral confundiendo sin duda con el cabildo municipal. Acabado el capítulo encomiástico entra el fogoso Badoret de lleno en el de agravios, fijándose en la afición del alcalde a las sesiones de cine que imposibilitaron un viernes que el gran orador explanase su fúnebre moción.

Ataca a Prat por demasiado misericordioso; no quiere que se aumente la lista de los pobres; la beneficencia municipal es señal palpable de la miseria de la ciudad y ni en broma puede permitirse que ésta haya aumentado en un doble durante el reino de la Popular: Que importa, dice o pretende significar; sálvese la Popular aunque los pobres carezcan de asistencia municipal!

Entra luego el Sr. Badoret en asuntos fisiológicos femeninos, fijándose especialmente en un estado especial (una cosa, dice) de una leprosa, culpando al parecer a la primera autoridad municipal, que él tiene en un concepto tan alto que ni la torre Eiffel se le puede comparar.

Y acaba diciendo cuatro cosillas más.

A medida que iba avanzando la moción, se iba enfriando el salón y al terminar, una... estrepitosa calma se produce. Ni un aplauso, ni una ligera manifestación y el silencio únicamente, al rededor.

Tal lo comprende el federal Oliva y con gesto avinagrado, ampuloso, acometedor, declara que aquello no puede quedar así: Es necesario la cabeza del alcalde! Hay que hacer algo; hay que censurar!

Pero sus palabras no logran encau-

zar, no caldean, no convencen. ¡El fiasco no se puede culpar! En efecto, ha ocurrido lo de leve parto de los montes: un elefandebió nacer y vió la luz un ratón.

Es esta la puraridad.

*Badoret, boBadoret,
permetme qit diga yo
que la teva gn moció
ha sigut un nyolet.*

SARRÓ.

COMENARIOS

Jeremiadas amprobianas.

En la Gaceta (Camprosa (vulgo *diari dels nyebis*) leemos lo siguiente:

“Comentris a les darrerres eleccions Municipals.

La dolorosa impressió que arreu produiren les dèeres eleccions, ja ha desaparegut, podem fredament dedicarlos-hi alguns comentaris.”

Alto ahí!

Arreu, significó en todas partes y verdaderamente *de en todas partes* no hubo tal *dolorosa impressió*, sino que ocurrió todo lo contrario.

La impresión producida, al saberse el resultado de las elecciones, no fué dolorosa sino *haagüena*. Viva satisfacción produjosi al considerar a la ciudad libre de la ridícula tutela de cuatro *superhoms* que ponían en acción hacia ya porción de años la célebre fabulita de los microbios, de Bartrina. Fué como si la nueva alborada hubiese aparecido para poner término a una larguísima noche de insomnios persistentes y de fiebre pertinaz.

Y sigue el ramplón articulista en sus lamentaciones, asegurando muy seriamente que a haberse aceptado la proposición de la *soi-disant* Popular, otro bien distinto hubiese sido el resultado.

Para verdades de Pero Grullo no hay como los desdichados publicistas de la *Gaceta de Camprosa*. Claro está que si el cuerpo electoral vota en forma distinta, distinto habría sido el resultado:

“¿Qui en té la culpa de que les eleccions no's fessin com devien fer-se? ¿Qui en té la culpa de que'ls polítics tarragonins posesin al devant de tots els seus amors i de tots els seus ideals, l'amor i l'ideal de la Ciutat?”

Sigue el nyebit de *La Veu de Tarragona*, sus jeremiadas, preguntando por el verdadero culpable de la derrota de la Popular.

Claro está que los principales causantes han de ser precisamente los que obtuvieron la victoria y el perogrullero articulista asimismo lo declara:

“Diguem-ho ben clar avui que la boira de l'apassionament ja es escampada: Els conservadors i carlins en primer terme, després els prohoms republicans, pocs per fortuna, eternament supeditats als conservadors, etcétera.”

Eso es: los conservadores, los carlistas y los republicanos, que son los que han derrotado la Popular. Luego, resulta tener mucha parte de culpa el periódico *La Cruz* por no publicar Su Manifiesto y, finalmente, los cableños que impedían la celebración tranquila de los mítines en los que sus prohombres despotricaban a todo despotricar.

Menos mal que los restos nefandos de la Popular se aprestan a la lucha; prometen hablar con toda claridad, aunque están convencidos de que han de ser el blanco de las furias de todos los molestados pero, así y todo, *anirem dient totes les veritats, caigui qui caigui*, acabando por confesar que en la casa de la ciudad los sempiternos mangoneadores:

“Avui per avui, no podem fer dignament altre tasca a favor de la Ciutat.”

Nosotros creemos que algo más podrían hacer en favor de la ciudad los fracasados populacheros: enmudecer, tener el valor de saber callar!

En broma

Por el correo interior recibí días pasados carta de un amigo cuyo nombre ignoro pero que, al parecer, es algunas veces uno de los pocos lectores con que debo contar.

Me incluye una Rápida del Diario indicándome que quizás valdría la pena de que me ocupase de ella, en broma, naturalmente. Y yo le digo a mi querido lector: Hombre! En broma, no. La Rápida en cuestión no merece ser gloriosa en tono alegre, muy al contrario; está escrita en forma tan triste, tan profunda, tan filosófica, tan resuperfrolitica que no permite bromear.

El pulcro escritor que firma F. empieza con una afirmación que no me resulla.

La candidatura popular ha muerto!—dice y yo lo niego. No hay tal muerte, querido señor F. Se trata únicamente de una cesación de vida, cuestión de pocos meses y si fuese posible volver a empezar me jugaría un peix a que... de los tres candidatos a penas duras saldría uno a flote.

El señor F. canta la muerte de la Popular como mejor no la cantaría cualquiera de los privilegiados cerebros que integraban la soberbia redacción del nunca bastante llorado Catalunya nova, aquella ridícula caricatura de otro semanario que también murió y en reflexiones superfilosóficas en las cuales uno llega a perderse como Herodoto se perdía en aquella noche de los tiempos archi-pasados cuando trataba de escribir su historia, manifiesta que la Popular murió pero revivirá.

Si señor, revivirá; que duda tiene. Y no estoy conforme con el señor F. en lo que atañe al largo plazo que nos fia; yo creo, estoy seguro, segurísimo, que reaparecerá mucho más pronto de lo que espera el simpático escritor. Me lo hace presumir, la fuerza incontrastable de los restos de esta misma Popular; el afán de discursar que continúa presidiendo en sus altísimos representantes y los arrosos arrogantisimos de sus gloriosos vestigios cuyas voces llenan todavía los más recónditos lugares de la Casa comunal.

Hoy todo, mañana larva, otro día vegetal... Así debe ser, cuando lo afirma el no tan riguroso nunció a ser persona; todo lo más ha llegado a vegetal, lo cual que es bien poca cosa. Esperemos que, en su revivir, llegue a ser algo más, un tigre, una foca, un aguila por ejemplo. Y en su tercera o cuarta transformación veremos a la Popular convertida ya en un bravo gorila o un feróz chimpanzé a punto de llevar a cabo su última metamorfosis y cual nuevo Darwin el donoso escritor que firma F. verá surgir una Popular magna y deslumbradora en forma de Apolo o de Venus Afróditá.

Así sea, amen.

Los serbios están dando las últimas boqueadas y los montenegrinos en cuanto han visto que pelaban las barbas a sus vecinos han puesto las suyas a remojar y es muy posible que a algunos de ellos les afeilen en seco.

Son notables esos germanos y lo mismo saben hacer el papel de amos como el de criados. Ahora van laborando a estilo de camareros; cogen la escoba y venga barrer y más barre; dejando la casa de Serbia más limpia que una patena; nada que ni siquiera ha quedado detrás de ellos un serbio para poderlo contar. Vaya una broma más pesada! habrá debido exclamar el rey D. Pedro, mientras iba dejando más que de prisa corriendo su territorio y del brazo del otro vecino rey debe de andar filosofando sobre la poca estabilidad de las humanas pompas. Amigo Nicolás?—le habrá dicho—Van mal dadas; nos volveremos a Paris, si es que nos dejan.—Espera, Pedro—habrále contestado Nicolás,—deja que se acabe lo del Isonzo y todo se apañará.—Es que por allá arriba, también se ven bullos y por abajo también; los hay por todos lados.—Es verdad que son pesados esos germanos—observa el rey D. Pedro.—Y los austriacos, también—contesta don Nicolás.—Todos, hombre, todos lo son.

Dentro de poco, se constituirá de nuevo el Ayuntamiento de nuestra capital. Habrá las ridículas protestas, protestas propias en tales casas; es cosa que no puede fallar.

Luego se nombrarán las comisiones

reglamentarias y las especiales. En estas últimas deberíase procederse a trascendentales modificaciones, suprimiendo algunas y creando otras que serían instituidas para utilizar las especiales dotes de varios concejales. Así, podría crearse una comisión que no se ocupara más que de la presentación de mociones y ésta podría encargarse a Badoret; otra comisión de proyectos monumentales, regatas marítimas por ejemplo, para Tonel, y una comisión de ornatos vidriosos para Santiaquel.

Así tutti li mundi estaría contento y archi-satisfechísimo, máxime contando con la adquisencia de todos los compañeros, juramentados y obligados a escuchar silenciosamente todo cuanto les ocurriera a los animosos representantes de la maltrecha Popular para los que todo cuanto se refiere a bagajes, calastro, alojamientos, floxeras, plagas, etc., es poco y sobre todo, pasado completamente de moda.

Cuando conviene, es necesario crear.

**

Fueron ustedes al Patronato? Supongo que muchos de ustedes estarían por que había un gentío extraordinario. Me gustó. El doctor Valls entréu agradablemente al auditorio pero... en todo hay pesos, he de confesar a ustedes que tuve una decepción, una gran decepción.

El buen doctor no se ocupó del asunto del día. Podía habernos desmenuzado perfectamente todo lo referente al Golgotha, lugar santo y profanado actualmente por los odiosos tudescos que lo han ocupado militarmente, utilizando aquel anchísimo campamento que vendrá a tener... varios metros de latitud por otros tantos de longitud... para la instrucción militar de los reclutas turcos destinados a hacerles unas moriscuelas a los ingleses del canal de Suez.

Amigo doctor! Es necesario saber colocarse bien y lo primero es lo primero y ya sabe usted perfectamente que hoy, la guerra priva y como priva, es absolutamente preciso relacionarla con todo lo que se estudie. Al anatemizar el tremendo sacrilegio, no le habrían fallado palabras adecuadas para el caso. Yo creo que debería tratarse este asunto de una manera especial.

Por favor, querido lector, envíe mi calurosa felicitación y ello no en broma, sino muy en serio, aunque sea por una sola vez.

Sección religiosa

Santoral de la semana.—Domingo II de Adviento. Sabas, ab. y cf.; II de Adviento. S. Sabas, ab. y cf.; de Bari, arz. y cf.; Pedro Pascual, mr.—Mar. Stos. Ambrosio, ob., dr. y cf.; Agatón y Policarpo, mrs.—Miér. La Purísima Concepción de Miér. La Purísima Concepción de España. Sta. Ester, reina.—Juev. San Restituto, ob. y mr.; Sta. Leocadia, vg. y mr.—Vier. Ntra. Sra. de Loreto. San Melquíades, p. y mr.; Stas. Eulalia de Mérida y Julia, vgs y mrs.—Ayuno.—Sáb. San Dámaso, p. y cf.—Ayuno.

Cuarenta Horas.—Continúan en el Sagrado Corazón, siendo las horas de exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de tres y cuarto a siete.

El jueves empiezan en las Beatas de Santo Domingo.

CULTOS

Catedral.—A las nueve y media Misa conventual por la capilla de música, leyendo después del Evangelio su Pastoral el Sr. Arzobispo.

Por la tarde, a las cuatro y cuarto, Rosario cantado, procesión y Salve. Martes.—A las tres solemnnes Vísperas a dos coros, Completas y Matines solemnnes, cantándose a toda orquesta los *Responsores* del 2.º y 3.º Nocturno, *Te Deum, Himno y Benedictus* de Laidés.

Miércoles.—A las siete, Misa de Comunión general en el altar de la Purísima siendo celebrante el señor canónigo D. Enrique Claverol.

A las ocho y media Prima, haciendo luego su entrada solemne al templo metropolitano el Excelentísimo e ilustrísimo señor Arzobispo.

Seguirá Tercia con órgano y a continuación el sacrificio de la Misa que celebrará de pontifical S. E. I. y será cantada a grande orquesta, panegirizando las glorias de la Concepción Inmaculada de María el M. I. señor Dr. D. Antonio Balcells, canónigo magistral.

Concluidos los divinos oficios (once

menos cuarto), el Rmo. Prelado dará la Bendición Papal a los fieles que hayan recibido los Sacramentos de Penitencia y Eucaristía.

Después de Nona procesión con la imagen de la Inmaculada.

A las cuatro Vísperas solemnes.

A las cinco y cuarto Rosario, canto del Trisagio Mariano, Novena y gozos en el altar de la Purísima.

Los demás días continuará la novena durante la misa de doce y a las cinco de la tarde.

San Juan Bautista.—El viernes empezará el solemne Tríduo al Purísimo Corazón de María, por el orden siguiente:

A las cinco y media Rosario, Trisagio Mariano con orquesta, ejercicio correspondiente, motete, sermón que predicará el elocuente orador sagrado M. I. Sr. Dr. D. José Portolés, canónigo de la Catedral Basílica de Barcelona, terminando con los gozos.

El domingo, a las siete y media, habrá Misa de Comunión con plática por el Dr. Portolés.

San Miguel del Plá.—Alas cinco de la tarde continúa el solemne Novenario a la Santísima Virgen en el Misterio de su Concepción Purísima, con sermón por el Rdo. P. Miguel de Barcelona, capuchino.

Miércoles.—A las siete y media Misa de Comunión general con plática preparatoria, cantándose por el coro y asistentes la misa de *Angelis*.

Por la tarde, a las cinco, Rosario, Trisagio Mariano con acompañamiento de armonium y violines por el coro de la Archicofradía, ejercicio del último día, de la Novena, motete, pangeirico a cargo del referido orador, finalizando con el himno a María Inmaculada. Asistirá a la función el Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo.

Desde el medio día, de la vigilia y durante la festividad de la Purísima las Hijas de María ganan indulgencia plenaria confesando, comulgando y visitando esta Iglesia.

CRÓNICA

CAMARA AGRICOLA OFICIAL DE LA PROVINCIA.

Sesión del 2 de diciembre.

Presidió el acto el señor Elías de Molins, con asistencia de los señores Rull, Virgili, Via, Torres, Ballester e ingeniero-director de la Escuela de Viticultura y Enología de Reus, D. Claudio Oliveras.

El señor de Molins dió cuenta del resultado de la reunión de agricultores celebrada el 29 de noviembre último y sus acuerdos respecto al asunto que afecta al sulfato de cobre y azufre con destino a la agricultura, invitando a los señores presentes que le asesoraran respecto al particular a fin de que en la Corte le sea más fácil con toda suerte de datos, gestionar cerca del Gobierno, la obtención de producto tan indispensable para combatir el mildiu y oidium.

El señor Oliveras expuso su parecer al objeto de lograr obtener a precios económicos sulfato de cobre, si bien se convino como medida preventiva, la conveniencia de que el Gobierno proceda en este asunto en la misma forma que ha procedido con los trigos, esto es, que por su cuenta adquiera una cantidad determinada con arreglo a las necesidades vitícolas para ser distribuido entre las entidades, Consejos provinciales de Fomento, etc., etc., que lo solicitaren, con destino al elemento agricultor, para combatir las plagas criptogámicas.

Hicieron uso de la palabra los señores Ballester, Via, Rull, y Torres aportando datos sobre el particular.

El señor Virgili ofreció hacer varias gestiones para conocer el consumo de sulfato de cobre.

Se acordó publicar una circular en el *Boletín Oficial* rogando a los alcaldes y entidades agrícolas las cantidades de sulfato de cobre y azufre que consideren consumen en sus respectivos términos municipales.

En el solemne octavario que la distinguida familia de Canals celebra todos los años en la Iglesia del Sagrado Corazón y que empezará el día 16 del actual, predicará el elocuente orador sagrado Rdo. Padre Dr. Juan Bta. Recolons, de Barcelona.

En el salón de espectáculos del Patronato del Obrero y con asistencia de los Excmos. Sres. Gobernadores civil y militar, alcalde D. José Prat y juez metropolitano D. Isidro Gomá, leyó la noche del viernes el Dr. D. Jaime Valls un notable y hermoso trabajo sobre el viaje a Tierra Santa realizado por el docto conferenciante.

Tanto el Dr. Valls en el curso de la

conferencia, como el presidente de la Arqueológica D. Emilio Morera y el canónigo Dr. Gomá que llevaba la representación del Excmo. Sr. Arzobispo, en sus respectivos discursos de presentación y de gracias, escucharon nutridos y espontáneos aplausos de la numerosa y distinguida concurrencia que asistió al acto.

De paso para Roma a donde vá con el fin de asistir al Consistorio y recibir de manos de S. S. el Capelo Cardenalicio, el viernes llegó a la ciudad condal en el vapor «Bologna» el arzobispo saleciano Monseñor Cagliero.

De acuerdo con el Claustro respectivo, el rector de la Universidad de Barcelona ha propuesto al Director general para el cargo de secretario de la Normal de Maestros de Tarragona a D. José Nogués March.

Kapricoj de «*Likvoro Esperanto*» Elegantes caprichos de fina novedad. Simil caramelos, para obsequios.

Con gran asiduidad, el aplaudido «Orfeo tarragoní», está preparando el concierto con que obsequiará, dentro pocos días a sus socios protectores.

Expresamente, para estrenarla en dicho concierto, el reputado Maestro compositor D. Enrique Morera, escribe una inspirada composición, cuya letra se debe a la pulida pluma de un literato tarraconense, gran amigo del Orfeo.

El insigne músico Morera ha prometido asistir a la interpretación de su obra, por lo cual este acto resultará un acontecimiento artístico, dada la fama del autor e intérpretes.

Oportunamente se publicarán los detalles y programa del concierto.

El próximo miércoles a las once y cuarto de la mañana saldrá de nuestra Santa Iglesia Primada la solemne procesión de la Inmaculada a la que según costumbre asistirá el Excelentísimo Ayuntamiento en corporación.

El curso será el siguiente: Llano de la Catedral, Bajada del Patriarca, Mercería, Mayor, Nao, Nazareth, Plaza del Rey, Portella, Granada, plazuela de San Antonio, Merced, Pescadería Vieja, Mercería, Patriarca, Llano de la Catedral y regreso al templo.

Nuestro amadísimo Sr. Arzobispo ha tenido la atención, que agradecemos muchísimo, de remitirnos un ejemplar del libro en que el sabio Primado tarraconense ha reunido sus trabajos del Congreso litúrgico de Montserrat.

Las materias que contiene son las siguientes:

I. El proyecto del Congreso.—Excelencias de la Sagrada Liturgia.

II. Presentación del Congreso.—Objeto de la Asamblea.

III. Concilio ad clerum et populum.—Sujeción de la Liturgia a la Sede Romana.

IV. Plática eucarística a los sacerdotes.

V. Ofrecimiento de El Eucologio al Excmo. Sr. Nuncio Apostólico.

En Barcelona ha fallecido la respetable señora D.^a Isabel Quintana Font, viuda de Pardas, abuela del Notario de esta ciudad D. Manuel Crehuet Pardas a quien damos nuestro sentido pésame.

Podemos anunciar a nuestros lectores que el día 8 del corriente, festividad de la Purísima, se inaugurará en el «Centro de Naturales de Tarragona y su Provincia» de Barcelona, la Exposición de productos de esta provincia de la cual hemos hablado diferentes veces.

Por las impresiones que han llegado hasta nosotros, dicha exposición, dentro de la modestia que implica el local en donde ha de celebrarse será una manifestación espléndida de lo que nuestra patria chica produce agrícola, industrial, científica y artísticamente, por lo que al congratularnos de ello felicitamos a los iniciadores de tan bella idea.

Al mismo tiempo se están extendiendo las invitaciones para los expositores y autoridades de la capital del Principado y de nuestra provincia.

«Likvoro Esperanto» Riquísimo Nectar. Gran digestivo. Recomendado por varias eminencias.



IBARRA Y C. Sdad. en Ca.

SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Caril, Cruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.

Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor «Luarda número 3» y para Dunkerque a los vapores de la Compañía Francesa «Dennia» y «D'Anzin».

VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MALLORCA

Unico servicio fijo y semanal para Cette y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Diciembre 9, «Cabo Nao»; 16, «Cabo San Martín»; 23, «Cabo San Antonio»; 30, «Cabo San Vicente».

Para Cette y Marsella: Diciembre 10, «Cabo San Antonio»; 17, «Cabo San Vicente»; 24, «Cabo Santa Pola»; 31, «Cabo Roca».

Para más informes al consignatario D. Mariano Peres, Real, 32, Teléfono número 45, Tarragona.

Ha sido nombrado canónigo de la Catedral de Ciudad Rodrigo el Pbro. D. Juan Ferré Doménech, natural de Alcover y en la actualidad beneficiado maestro de capilla de la Catedral de Seo de Urgel.

Nuestra enhorabuena al nuevo capítular.

El Rmo. Prelado de esta Archidiócesis el día de la Inmaculada Concepción celebrará misa de pontifical en la Catedral, y al terminar (once menos cuarto), dará la Bendición Papal a los fieles.

Entre las adquisiciones hechas por el Museo diocesano figura una imagen de la Purísima Concepción de talla colosal y estilo barroco que años atrás estuvo colocada en el altar mayor de San Francisco, habiendo ingresado también tres imágenes de apóstoles de piedra franca, góticas, y dos de la Virgen, románicas, de talla, del siglo XI, una de ellas igual a la que se venera en la capilla del Claustro de la Catedral.

En Cáceres ha fallecido el que fué inspector del Timbre en esta provincia señor Salamanca, q. e. p. d.

Para ocupar la referida vacante se traslada a D. Antonio Mendo.

Se les ha concedido la permuta solicitada a las maestras doña Carolina Jiménez Toledo, de Milá y doña Dionisia Barceló Asens, de Tabérnolas.

Los Ayuntamientos, entidades y demás señores suscriptores a la *Gaceta de Madrid* deben satisfacer en la Depositaria de Hacienda los recibos del 4.º trimestre del año actual, a la mayor brevedad posible a fin de evitarse las responsabilidades en que puedan incurrir por su demora.

Lo que se hace público para evitar a nuestros lectores las molestias y gastos consiguientes a los apremiados.

Atlántida Exquisito licor. Excelente estomacal. Rico espumoso con Agua Seltz.

El último número del *Boletín Oficial Eclesiástico*, que acabamos de recibir, contiene el siguiente sumario:

Carta pastoral de S. E. I. con motivo del tiempo de Adviento.—Caso moral y litúrgico del mes de noviembre último.—Secretaría de Cámara y Gobierno: Bendición papal.—Provisorato del Arzobispado: Edicto de citación y emplazamiento sobre consentimiento paterno para matrimonio.—Formalidades que exige la Ley de Reclutamiento a los religiosos o clérigos que ingresen en Caja para beneficiarse de algunos privilegios.—Necrología.

La recaudación líquida obtenida por la Delegación de Hacienda de la provincia, durante el mes de noviembre último, asciende a 955,385 pesetas, de las que corresponden a aduanas 16,204, y a cuotas militares 17,750.

Recordamos a los licenciados del ejército que aún no se hallen en posesión de la absoluta que este es el último mes en que pueden pasar la revista anual, pues de lo contrario incurrirán en las penalidades que la ley señala.

IMP. DE J. PIJOAN, Méndez Núñez, 5

CONSULTORIO de afecciones quirúrgicas

DEL PROFESOR

D. JOSÉ MARÍA GÜERRI

Médico Cirujano del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona. EN TARRAGONA, calle Puigdenpallas, 2, principal (frente al Cuartel del Carro) todos los domingos de 9 a 12.

EN BARCELONA, Rambla de Cataluña, 33, entresuelo, los días laborables de 3 a 5, Teléfono núm. 2695.

EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

ANIS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



FÁBRICA DE HIELO

«CARMEN»

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA

Servicio regular desde este puerto a los de Lonres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New-York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Deppe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informarán en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia, Plaza de Olozaga, 12, pral.

Servicio regular de vapores entre España, Portugal Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Linea Otto Thoresen de Ohristiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

Finska Angfartygs Aktiebolaget

Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

Svenska Lloyd de Gothemburgo

Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia

Consignatarios **BOADA HERMANOS.**

SALÓN DE VENTAS

AL DÍA

Novedades para señora y niñas en Mercería.—Confecciones.—Peletería.—Sombreros.—Bisutería—etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA

Immensa variedad en Bordados.—Se venden a piezas y a trozos.

Precio fijo.—Ventas al contado.—Siempre nuevo.—Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral, 1.ª -TARRAGONA

Servicios de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Caripano, Trinidad y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 enero, 3 febrero, 3 y 31 marzo, 28 abril, 26 mayo, 23 junio, 21 julio, 18 agosto, 15 septiembre, 13 octubre, 10 noviembre y 8 diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 enero, 23 febrero, 23 marzo, 20 abril, 18 mayo, 15 junio, 13 julio, 10 agosto, 7 septiembre, 5 octubre, 2 y 30 noviembre y 28 diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. JOSE VILAR TOMAS, Plaza de Olózaga, 12.

EMULSION NADAL

Mejor que Scott y similares: Unica con 80 por 100 aceite bacalao todo asimilable. Usando aceite solo, se tolera mal y pierde vias intestinales.—Reconstituyente niños, oduitos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia, tos, tisis, escrófulas, raquitismos, anemia. Certifican eminentes Doctores, Colegios médicos y Farmacéuticos.

Medalla de oro. Exposición Hisano Francesa. Zaragoza

JARABE HIPOFOSFITOS NADAL Tónico reconstituyente, estimulante. Hipofosfitos cal, estricnina, hierro, maganeso, quinina, sosa, cuasina, neurostina fósforo orgánico) FORMIATO SOSA.—Anemia cerebral, enfermedades medulares, astenia muscular; activa digestión, detiene caducidad orgánica.

Medalla de oro. Exposición Hispano-Francesa. Zaragoza

GLIMINA NADAL Antidiabético infalible de «Limas de mar».

GASTRODINA NADAL Elisir digestivo. Estómago e intestinos. Curación cierta.

TARRAGONA.-Mayor, 14

CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria partos, ELECTROTHERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wasserman.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 90, entr.º

Teléfono, 231.

Tarragona

PANIFICACIÓN

FORNS DE SANT ANTONI

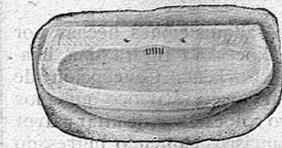
TODOS LOS DIAS PAN DE PRIMERA CALIDAD

Servicio a domicilio

Pagos al contado

Rebolledo, 20, bis.—Puerto

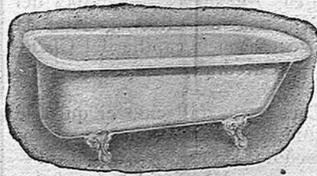
VIDRIOS, METALES Y LOZA SANITARIA



LAVABOS

WATERS

BAÑERAS



Depósito: AGUSTÍN VIRGILI

TARRAGONA.—CALLE MARTÍ ARDEÑA, 6.—TARRAGONA

AL DIA